

意象空间

——唐宋词意象的符号学阐释

辽宁大学出版社

©辛衍君 2007

图书在版编目 (CIP) 数据

意象空间：唐宋词意象的符号学阐释/辛衍君著. —沈阳：辽宁大学出版社，2007. 4

ISBN 978-7-5610-5328-7

I. 意… II. 辛… III. ①词 (文学) —符号学—研究—中国—唐代②宋词—符号学—研究 IV. I207. 23

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2007) 第 030707 号

责任编辑：崔利波

封面设计：邹本忠

责任校对：金山

辽 宁 大 学 出 版 社

地址：沈阳市皇姑区崇山中路 66 号 邮政编码：110036

联系电话：024—86864613 网址：<http://press.lnu.edu.cn>

电子邮件：lnupress@vip.163.com

沈阳市昌通彩色印刷厂印刷 辽宁大学出版社发行

幅面尺寸：148mm×210mm

印张：5.875

字数：180 千字

2007 年 4 月第 1 版

2007 年 4 月第 1 次印刷

书号：ISBN 978-7-5610-5328-7

定价：12.00 元

中学西释 叩古问今

——代为《意象空间——唐宋词意象的符号学阐释》序

文学意象在中国传统文学艺术及文学艺术理论中占有重要位置，从某种意义说，它甚至是中国传统文学艺术及文学艺术理论的本质所在，或者说是居有本质核心的地位。文学意象的这种本质所在或本质核心地位又是特征性的，它是文学艺术或文学艺术理论的中国传统特征的重要体现。比起近年来多被研究的一些文学艺术与文学艺术理论范畴，如形神、风骨、气韵、情理、法式等，意象是更具有包容性的母性范畴或生成性范畴。

辛衍君的这本《意象空间——唐宋词意象的符号学阐释》，以意象为立论核心，在意象的文学史中又把笔力集中到意象史中最具活力、最具有多元展开意义，又最意蕴丰富的唐宋阶段。这保证了选题的学术价值，是一个可以也应予深入开掘的学术选题。尤其是词艺术，它兴于唐，繁盛于宋，是中国古典艺术的瑰宝，其中的历史文化信息，包括人文活动信息、社会习俗信息、社会心理信息、经济发展信息、伦理动态信息，当然更包括文学艺术在内容、形式、方法、技巧、风格、流派、审美趣味众多方面的信息都异常丰厚。这是采掘不尽的文学史富矿。辛衍君在此书中把研究的视域锁定在唐宋词意象上，这体现出一种学术视域的选择敏度与视域概括的深度。

破解词意象这个谜具有很大难度。它既具有历史难度，也具有时下的学理难度。中国古人对词意象有大量阐述，有鉴赏、有考据、有领悟，也有旁征博引。这是一笔重要遗产，是令后辈深感自豪的遗产。古人的思维建立在艺术体验的基础上，这是一种历史延续性的体验。自先圣启智，中国经过历代文人学士的耽思博想、耳濡目染、体受身行、心领神悟，积累了一套象言并用、取譬连类的体验性思维模式。这套思维模式的突出特点是验之以体、成之以意、见之以象、言之共陈。在每一次具体思维中，如对于某一作品的鉴赏、某一人物的理解、某一艺术现象的把握，都是把自己体验到对象中去，潜心感受身在其中的起伏律动，任精神缘此而波动流泻；这期间，思维者更以自己的彼时彼处的体验与前人的体验互感互应，与自己在他时他处的体验相照相融，于是，训在其中，理在其中，情在其中，象也在其中。与此同时，相应的表述材料，包括语词与象，也被因曾有的同类体验感悟而牵连出来，或若隐若现，或呼啸而至。思维者窥此而运斤，或以言述象，或以言表意，进而再言意互融，执笔落墨，铸成文章。中国文学史上的意象论由此而成，中国文学史上的其他范畴也由此而成。对这套思维模式有人称为体验思维，也有人称为经验思维，还有人称为浑融思维。“吾听风雨、吾览江山，常觉风雨江山外有万不得已者在，此万不得已者，即词心也。而能以吾言写吾心，即吾词也”。清代词学批评家况周颐的这段词心之语，可谓词之精要，如此精要处，只是以“万不得已者”几字表述。什么是“万不得已”？它的具体内涵、它的发生机制、它的限定条件是什么？况周颐不再多说，但结合他的“听风雨”、“览江山”、设身处地对风雨江山体验进去，体验到极致处，“寂然凝虑，思接千载，悄焉动容，视通万里”，自有一种感受渐引渐至、愈酿愈醇，那“万不得已”的滋味便油然而至，豁然有感。这里有“万不得已者”既往的亲历、深思，有人格的力量与

强度，有古人前人面对此情此景的同类体验之我知。于是，时空的界限打开了，物我的界限打开了。“万不得已者”作为词心，也就了然于胸。这套思维模式古人使用起来如鱼得水。大家都在同样的语境中——物我相融、天人合一的生存理性，使创作者、鉴赏者、批评者不言而喻地共享其中。

然而，随着传统文坛的最后一位词人王国维的辞世，古人们共享其中的生存语境与生存理性也很快便消散。这是外来文化冲击的结果，也是传统文化自身裂变的结果。王国维在《人间词话》中留下的不仅是传统词韵的余辉，也引发了西方逻辑思辨对中国传统词学的入侵与逐渐接管的先潮。伴随着历史大势，西方的思辨理性在中国学术界也包括词学界呼风唤雨，中国传统的体验思维主动地向之调整，传统的浑融在逻辑的条分缕析中走入明晰，生机盎然的体验在概念中着落。尽管传统的非思辨性仍然守护着自己的根基，从而使直至当下中国的学术思维也明显地区别于西方，然而“万不得已”式的体验命题也必须面对逻辑分析的解剖刀，人们不再满足于“万不得已”，而是更要追问何为“万不得已”，为什么“万不得已”，“万不得已”的本质属性何在。语境变了，学术方法变了，学术规范也变了。这使得传统的词学方法、词学结论无法照搬、套用或挪用。这便是面对文学史意象论，寻求意象论新解的难点。

而更难的是传统的不能因袭，又必然根连，西方逻辑思辨无由照搬又已然成势。这西学中释或中学西释的矛盾该如何在传统词意象研究中得以统一？近年来，不少学者都在探寻着使上述矛盾得以统一的路径。这里的每一种探索都涉及中西学说的关系，都涉及古今学说的关系，也都涉及传统的当代转换的关系，都可归入新文学理性建构的浩大工程。

从这重非同小可的意义上说，辛衍君的这本用西方符号学理论阐释唐宋词意象的书，应该说是做了很有价值的努力。作者在

这一努力中清醒地避开了那种常见的削足适履式的中学西释陷阱，把符号学阐释的根基确定在唐宋词意象的固有意蕴上。为发掘这一固有意蕴，她探身入史，从汉字的象形属性，从“易象”中追问词意象的属性由来，又进而进行中国古典审美意象历史嬗变过程的梳理。在梳理中，作者抓住两个重要的转换关系，即“易象”到“审美意象”的转换关系，意象到意境的转换关系，并从这两个转换关系中发掘意象的意蕴。继之，作者又把意象问题放到东西方意象观念的碰撞与交融中进行动态考查，突出中国传统词意象的体验抒情属性，说这是“诗人情感的寄托或对应物，或者说是情感的传媒”。以上进行的意象的梳理和比照，为接下来进行的符号学阐释，确定了明晰的能指根据。

在运用符号学理论阐释词意象过程中，作者坚持从中国传统词意象的固有意蕴出发，从西方符号学中引类，求得符号学类分与词意象的意蕴引出彼此融合。例如，作者由此把唐宋词意象分为四类意象符号，即时间意象符号、空间意象符号、人物意象符号与景物意象符号。在此基础上又做更细致的类分，如在空间意象符号中又分为“楼”意象符号、“帘”意象符号，在景物意象符号中再分为“水”、“柳”、“花”、“鸟”意象符号。这种类分的好处是既保持了唐宋词意象的传统规定性，又在符号学分类中使符号学的阐释有了逻辑依凭。在对意象类分的符号学阐释中，作者在符号学基本理论的引发与应用上着力，避开符号学理论的盘根错节，把其中与词意象研究相关的要点抽取出来将之消化后打造出用以阐释的理论根据，如符号的意蕴、符号的能指与所指构成、符号的时空定性、符号的系统性等。对这种中学西释的研究，正如作者所说：“以符号美学的视角对唐宋词意象进行研究，并非想用西方现有的理论和方法生搬硬套在唐宋词的研究上面，而是要在西方理论和方法的烛照和启发下，借鉴西方文学批评理论和批评方法，既立足于传统又勇于创新，正所谓‘他山之石，

可以攻玉’。”作者践此而行，并在一定程度上达到了目的。

书作者深入了词意象这个学术领域，并在中学西释方面做了可贵的努力，取得了成果。这是一条值得走下去的学术研究之路。中国传统意象论还有很多微妙之路，如意象的转换问题、生发问题、述理问题、明道问题、体式问题、品格问题等。西方符号学也有很多精微的问题，如符号的能指跃出、选择、联组问题，符号的能指所指转换问题等。这两个方面都有大量的宝物可以以阐释为中介，进行更充分的对应性发掘，每一项发掘经过严谨的表述都可以成为宝贵的成果。相信此书的作者辛衍君有这个热情、智慧与魄力，在这条已然开拓的路上继续拓路前行。

高楠

2007年3月15日

目 录

引言：唐宋词意象的符号学研究之学术意义.....	1
第一章 中国古典审美意象的历史嬗变.....	7
第一节 从“易象”到审美意象.....	7
第二节 从意象到意境	17
第二章 中西审美意象观念的碰撞与交融	24
第一节 模仿与超越——中西审美意象观念的互动	24
第二节 契合与破解——西方符号学对审美意象的 科学解释	35
第三章 符号对唐宋词意象的追问	43
第一节 符号与唐宋词	43
第二节 唐宋词意象的符号特质	55
第四章 唐宋词意象符号分类研究之一：时间意象符号 举隅	67
第一节 “月（夜）”意象符号.....	68
第二节 “黄昏”意象符号	78
第五章 唐宋词意象符号分类研究之二：空间意象符号 举隅	86
第一节 “楼”意象符号	87
第二节 “帘”意象符号	93

第六章 唐宋词意象符号分类研究之三：人物（美人）	
意象符号举隅.....	100
第七章 唐宋词意象符号分类研究之四：景物意象符号	
举隅.....	114
第一节 “水” 意象符号.....	114
第二节 “柳” 意象符号.....	123
第三节 “花” 意象符号.....	132
第四节 “鸟” 意象符号.....	141
第八章 唐宋词意象符号系统.....	149
第一节 唐宋词意象符号的选择与词风的形成.....	149
第二节 唐宋词意象符号的排列组合与词境的营造.....	159
结 语.....	168
主要参考文献.....	171

引言：唐宋词意象的符号学 研究之学术意义

词是我国诗歌长河中一条重要的支流。千百年来，它以其独特而巨大的艺术魅力震撼着无数读者的心灵，吸引着众多海内外读者和学人以极大的热情去探索、研究和破解它的奥秘。而唐、五代至两宋是词起源、发展和繁荣昌盛的重要阶段。因此，唐宋词作为我国古代文学艺苑中的一朵奇葩就成为中国词学史上的研究热点。进入 20 世纪后，新文学运动给学术界带来了新时代的曙光，词学界也解放思想、成果纷呈。总体来看，20 世纪以来我国的唐宋词研究经历了如下几个重要阶段：先是梁启超借鉴西方学术观点，用社会批评的方法来研究词体的社会功能和词体的艺术特性，开创了词学现代批评的先河。接着是王国维融会康德、叔本华的美学思想以及西方批评理论进行词学批评；而胡适等人则从社会历史观出发，运用实验主义的思想方法为词学批评的转型找到了新的方法和途径。新中国成立后，词学研究者以马克思主义为指导，用历史唯物主义观点去寻求词这一文学样式产生、发展、变化的社会根源与历史根源，其科学性、正确性为词学批评奠定了方法论基础。据刘尊明和王兆鹏《本世纪唐宋词研究的定量分析》^①一文分析，现当代唐宋词研究可谓硕果累累，

^① 刘尊明、王兆鹏：《本世纪唐宋词研究的定量分析》，《湖北大学学报》（哲社版），1999 年第 5 期，第 10~14 页。

1912~1995年的84年中唐宋词研究成果共计9041项,并且大致可划分为“总论”和“作家论”两大块。其中,“总论”的研究包括词集选本的编著、词史及风格流派的研究、音乐格律及艺术探讨等等;而“作家论”的研究则主要包括词人生平等背景资料的研究、词人的创作成就及艺术特征的研究、对于具体作品的赏析和考辨等等。该文中的统计数字表明,“作家论”的研究成果远远高于“总论”。也就是说,词学研究的选题核心是作家研究,它们大多局限于传统的内容研究的范畴。

而在唐宋词研究盛况空前的背景下,唐宋词意象的研究也可谓异彩纷呈。刘薇在《唐宋词意象研究述评》^①中曾将有关唐宋词在意象研究分为总类研究和具体意象研究两大类。而总类研究又分为意象群总体归纳研究和个体词人意象群研究,前者如耿小博的《唐宋闲愁词意象论》^②和何春环的《伤别词的意象艺术》^③,后者如齐笑君的《苏词意象的有机组合》^④和韩楚森的《李清照词之独特意象》^⑤等等。而具体意象的分类研究则分为楼意象、月意象等等,如黎烈南的《李煜词中的春花与秋月》^⑥、古光亮的《唐宋词中的楼栏意象和词人的艺术感觉》^⑦等等,兹

① 刘薇:《唐宋词意象研究述评》,《高等函授学报》(哲社版)2002年第6期,第16~18页。

② 耿小博:《唐宋闲愁词意象论》,《河北大学学报》(哲社版),2000年第5期。

③ 何春环:《伤别词的意象艺术》,《四川师范学院学报》(哲社版),1997年第3期。

④ 齐笑君:《苏词意象的有机组合》,《辽宁大学学报》(哲社版),1992年第3期。

⑤ 韩楚森:《李清照词之独特意象》,《北方论丛》,1991年第5期。

⑥ 黎烈南:《李煜词中的春花与秋月》,《文史知识》,1993年第7期。

⑦ 古光亮:《唐宋词中的楼栏意象和词人的艺术感觉》,《云南师范大学学报》(哲社版),1997年第4期。

不赘举。

在上述传统的意象批评中，若是评点则行文洋洋洒洒，松散自由，如行云流水，给读者以感性美的享受；若是意象的考据则注重实证，一丝不苟。但上述研究均属内容研究范畴，仁者见仁，智者见智。而在当代改革开放及全球化的背景下，由于中西方文化的进一步共融，故而寻求跨越中西方文化的共同规律已成为海内外学人的共同追求。随着各种新的批评方法如雨后春笋般层出不穷，唐宋词意象研究的“现代化”也成为了一种必然趋势。借鉴西方理论和研究方法，多加注重对作品本身的结构、叙述技巧、艺术形式和审美价值的研究，既探讨作品的内容属性又关注其形式属性，这就必然会使唐宋词意象研究得到进一步深化，完成由“传统”向“现代”、由“单一”向“多元”的转变，走向批评形式多样化、动态化和国际化的道路，从而使中国古典文学在新的研究视角下放射出更加耀眼的光芒。目前，在这方面已经有了零星的有益探索，如叶嘉莹先生在其《唐宋词十七讲》^①中就曾运用西方现代的符号学、阐释学以及语言学等观点和方法来探讨唐宋词。

20世纪西方对作品本体的批评出现过以内容为主的“作者论”、“本文论”和“读者论”。但是，随着各种新理论、新方法的层出不穷，以形式、符号和技巧为主的研究逐渐占据了重要的地位，从而与以往以内容为主的文学批评形成了鲜明的对照。这种变化引起了笔者的注意，缘此便在唐宋词意象研究方面产生了某些新的设想，并尝试对此做一些探索。

为了更好地说明问题，我们有必要对以内容为主的“作者论”、“本文论”和“读者论”这三种批评方法做一个简要的了

^① 叶嘉莹：《唐宋词十七讲》，河北教育出版社2000年版。

解。林岗在《符号·心理·文学》^①一书的第一章中对上述三种批评方法所做的类比深入浅出，颇能说明问题：

一片荒漠上有一座城堡，A接受了秘而不宣的使命，负责测量和描述这座城堡，但他却找不到入口，只好绕着城堡打转。最后，A在城堡的周围选择了各种各样的角度进行观察和测量，终于得到了城堡的外部形貌和城堡相对于荒漠某个观察点的方位，并将这一切记录了下来，然后精心地绘制出一张图。B来了，接受了同样的使命，他看了看A画的图说道：“这像什么城堡？没把内部结构画出来。”于是B把A辛辛苦苦绘制的图丢在一边，自己想办法爬进了城堡内。他四处观看，不仅看清了每一个房间、每一个走廊，还弄清了城堡整体和部分之间的关系，于是B也画了一张图，结果是B与A画的图大不相同。这时，C来了。C接过B的图看了看，也像B当初对待A那样连连摇头说：“这哪里像城堡？这是僵死的线条和紊乱的图形。”然后，C模仿印象派画画的方法，按照他自己印象中的城堡的外观和内在结构，在一块画布上匆匆涂了几笔，也画出了一个城堡图。但C没想到，A和B根本不把他的成果放在眼里，说他的画与实际的城堡相去甚远。因此，三个人便在城堡下争论不休，各执己见。

那座A、B、C三个人都未能穷尽其妙的城堡就是作品。A所持的是“作者论”的态度，B所持的是“本文论”的态度，而C所持的则是“读者论”的态度。公正地说，“作者论”、“本文论”、“读者论”都说出了一部分道理，但却都没说透，或者没有真正抓住作品的特征。然而，科学的阐释就不会发生那么多歧义，真正的答案只有一种。比如说，我们面前有一朵花，如果用植物学的术语科学地定义它，答案非常简单：花是被子植物的生殖器官，典型的花由花托、花萼、花冠、雌蕊群和雄蕊群组成。

^① 林岗：《符号·心理·文学》，花城出版社1986年版，第29～31页。

但是，如果用文学的语言来描述，那么问题就会变得复杂起来，不同的人从各自的角度出发，会对花有不同的定义。一个失意的人笔下的花是香消玉殒、凋零残败的，而热恋中的人笔下的花则是千姿百媚、娇艳欲滴的。因此，对于文学作品深刻的理解需要作者、作品、读者三者有机的合作。文学作品的意义是三者之间形成的网络关系的产物。而在这一网络中，读者是个变量，这个变量的参与导致了阐释的歧义，于是“一千个读者有一千个哈姆雷特”，从而使城堡下的 A、B、C 三个人陷入永无休止的论战。

产生上述歧义的原因在于原作者的“创造”与读者的“理解和发现”之间有着很大的区别。所以，如要解决关于城堡的争论，就需要从根本处着手，让 A、B、C 从根本问题出发来考察城堡。一个学科的逻辑起点，应该从看似简单而实际上包含了事物未来发展的一切可能性的内在矛盾入手，就像生物学以细胞为起点、马克思的政治经济学以商品为起点一样。那么，城堡是由什么构成的呢？当然是由砖石堆砌而成。这些砖石堆成的正方体构成了城堡的主体，而砖石堆成的锥体则构成了城堡尖尖的屋顶。可是，文学作品这个城堡的最基本矛盾又是什么呢？我们的回答是：“能够成为文学活动细胞，并成为逻辑起点的内在矛盾点，只能是对现实的审美关系所产生的第一个东西——审美意象。正是审美意象，包含了客体对象和主体心理相遇而产生的一系列矛盾。”^① 而从符号学角度来看，审美意象无论是属于人类的“发现”，还是属于人类的“创造”，它们都是符号，是人类用以记录和表达经验的。因此，要想解开文学作品之谜，从符号入手进行研究，不失为一条有效的路径。

当然，笔者以符号美学的视角对唐宋词意象进行研究，并非想用西方现有的理论和方法生搬硬套在唐宋词的研究上面，而是

^① 夏之放：《文学意象论》，汕头大学出版社 1993 年版，第 160 页。

要在西方理论和方法的烛照和启发下，借鉴西方文学批评理论和批评方法，既立足于传统又勇于创新，正所谓“他山之石，可以攻玉”。人类的文学活动永远不会停息，理论的思考和实践也在不断的发展，理论应该成为活的理论，文学也应该成为活的文学。对唐宋词意象进行超越民族空间和历史空间的研究，会使之成为全人类的共同财富。只有保持唐宋词研究的科学性、发展性和开放性才能使其魅力长盛不衰、永葆青春。但是，由于本人学识有限，因而唯愿此文能抛砖引玉，为唐宋词意象研究的新探索略尽微薄之力也就自感欣慰了。文中多有疏漏之处，尚祈专家校正。

第一章 中国古典审美意象的历史嬗变

第一节 从“易象”到审美意象

意象是中国古代文艺美学中的一个重要范畴。有关意象的研究始终是众多学者关注的焦点。下面将就审美意象如何从“易象”发展为意象，并最终成为审美意象的过程进行分析和阐述。

我国古典意象理论的形成与汉字的创造密不可分。据专家研究，山东莒县陵阳河遗址出土的距今四千多年前的陶器上的象形符号可能是我国最早的汉字，而甲骨文中的象形文字就源于这些象形符号。象形文字主要是对具体物象的直观描摹，但是自然界中的许多物象非常复杂，难以直接模拟，因此我们的祖先就运用比喻或象征的方法对它进行抽象从而创造出文字，也就是我国古代“六书”中所使用的“指事”和“会意”两种方法。许慎在《说文解字》序中说到：“指事者，视而可见，察而见意。”又云：“会意者，比类合宜，以见指。”在上述两种方法的启发下，古人又创造出了八卦，进而两两相配构成六十四卦象，称为“易象”。

这个“易象”与我们现在所说的“意象”有些渊源，但相去甚远。“意象”这个概念在成为一个词之前，“意”与“象”是分别使用的。《山海经》序中曾指出：“游魂灵怪，触象而构。”将

“意”与“象”放在一个句子中使用始见于《周易》的《系辞上传》，书中有云：“子曰：‘书不尽言，言不尽意。’然则圣人之意，其不可见乎？子曰：‘圣人立象以尽意，设卦以尽情伪，系辞焉以尽其言，变而通之以尽利，鼓之舞之以尽神’。”这段文字第一次明确提出了“意”与“象”的问题，认为“言”不能完全清楚地表达“意”，而“言”所不能尽的“意”却可以通过“象”完全地表达出来。这里的“意”是指人的思想，“象”是指物的表象，而表述“意”和“象”的物质媒介是“言”。但这里所说的“象”指的是“卦象”，即“易象”。它有以下三个特征：（1）它是古人对宇宙万物仔细观察的产物。（2）它不仅描摹物象的外观，还象征其内在的本质。（3）古人创造“易象”的目的在于用它来表现自己对自然和社会的万事万物及其易理（道）的看法，即“圣人立象以尽意”。它反映出儒家的观点，认为圣人创制的表象和记录语言的文辞都是用来表达人的思想的，强调了人对客观世界的能动作用。因此，《周易》中所说的“象”是指卦象，它虽然既指向客观实在又具有象征意义，但是它只是预卜吉凶之用的宗教巫术形式，带有神秘主义色彩，不能和艺术形象划等号。但是，这种提法尽管没有把“意”和“象”直接组合到一起，至今仍被人们看作是意象理论的发端。

后来，《老子》有云：“大音希声，大象无形。”《庄子》的《知北游》中说：“天地有大美而不言。”《外物篇》中则提出：“筌者所以在鱼，得鱼而忘筌……言者所以在意，得意而忘言。”可见，《庄子》注重“意”，为了得“意”借助于“言”，而得到“意”之后便可以不顾“言”。在此，老庄的思想与儒家的“立象以尽意”不同，老庄所代表的道家强调了“得意而忘言”，指出认识的相对性和有限性。

然而，“意象”作为一个完整的词条最早出现在东汉王充的《论衡》里。《论衡》的第十六卷《乱龙篇》的原文如下：“天子